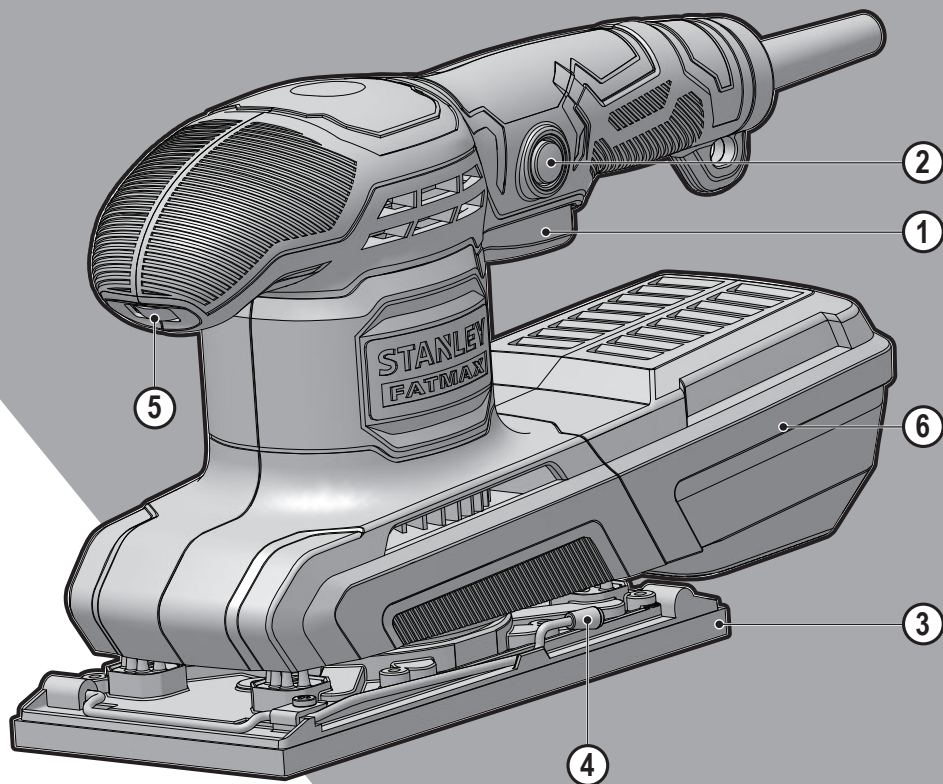


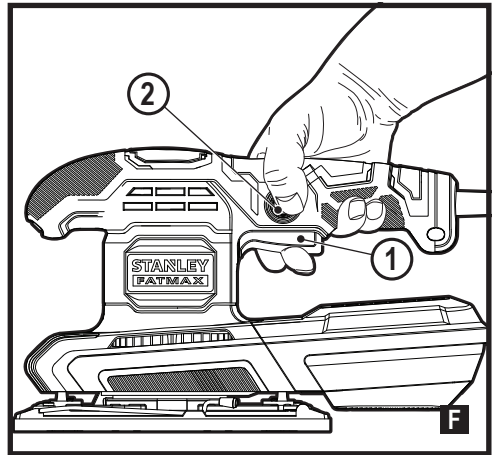
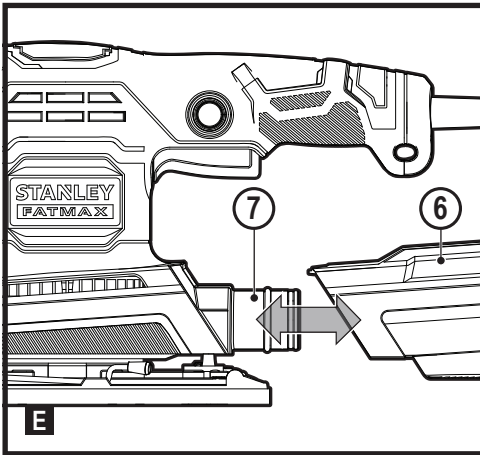
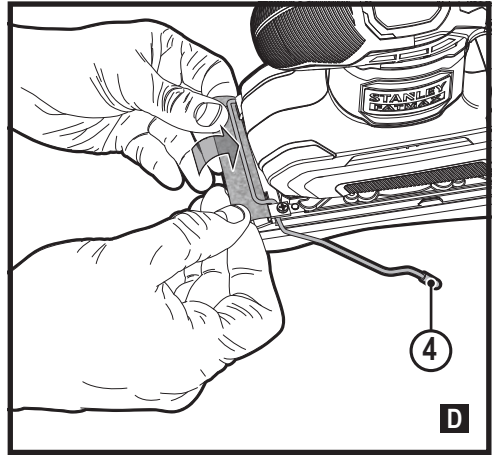
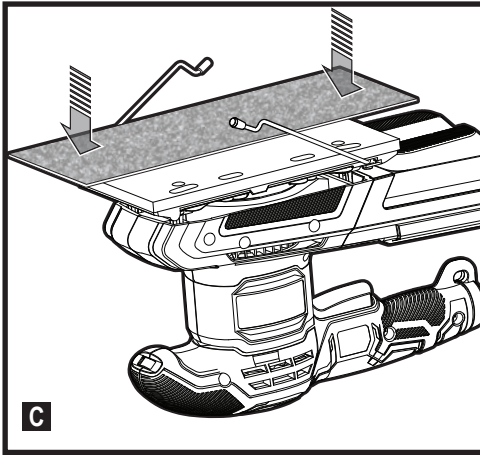
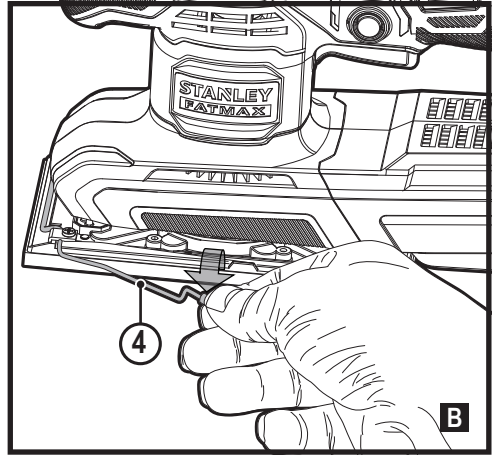
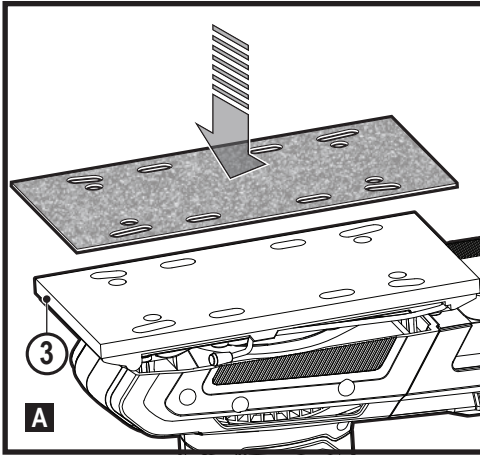
STANLEY®

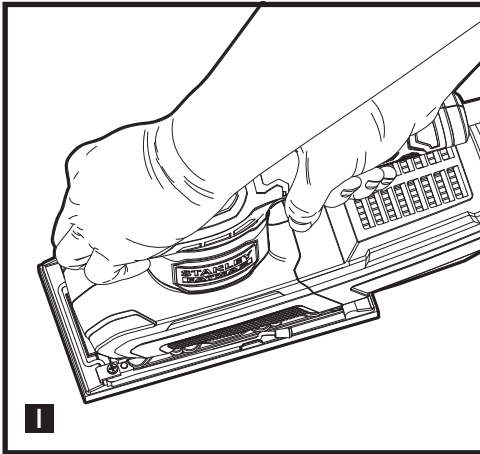
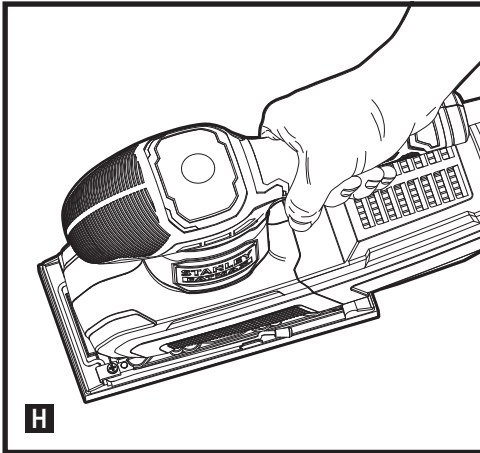
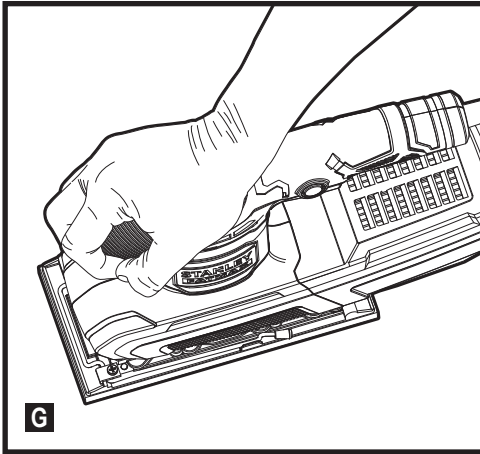
FATMAX®



www.stanley.eu

KFFMEW210
FMEW214





Intended use

Your FMEW214, KFFMEW210 Stanley Fat Max sanders have been designed for sanding wood, plastics and painted surfaces. These tools are intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**
Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- ### 5. Service
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for sanders

- ◆ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, because the sanding surface may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ **Warning! Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders.** Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
- ◆ **Thoroughly remove all dust after sanding.**
- ◆ **Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:**
 - ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.

- ◆ **Do not eat, drink or smoke in the work area.**
- ◆ **Dispose of dust particles and any other debris safely.**
- ◆ **The intended use is described in this instruction manual.**

The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN62841 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the

way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool, along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or authorised Stanley FatMax Service Centre in order to avoid a safety hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock on button
3. Sanding base
4. Paper clamp lever
5. Variable speed control knob
6. Dust cannister

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting sanding sheets (fig. A, B, C, D)

Warning! Never use the tool without a sanding sheet or accessory in place.

Fitting sanding sheets with nylon loops (fig. A)

- ◆ Make sure that the tool is switched off and unplugged.
- ◆ Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base (3).

Fitting regular sanding sheets (fig. B, C, D)

- ◆ Make sure that the tool is switched off and unplugged.
- ◆ Soften the sanding sheet by rubbing its non-abrasive side over the edge of a worktop.
- ◆ Press the paper clamp levers (4) upwards to release them from the retaining grooves and open the paper clamps by pressing them down (fig. B).
- ◆ Place the sheet onto the sanding base (3) (fig. C).
- ◆ Insert the edge of the sanding sheet into the front paper clamp as shown (fig. D).
- ◆ Press the front paper clamp lever (4) downwards and

locate it in the retaining groove.

- ◆ While keeping a slight tension on the sheet, insert the rear edge of the sheet into the rear paper clamp.
- ◆ Press the rear paper clamp lever (4) downwards and locate it in the retaining groove.

Fitting and removing the dust cannister (fig. E)

- ◆ Fit the dust cannister (6) over the dust extraction outlet (7).
- ◆ Slide the dust cannister onto the tool and make sure that it is securely located.
- ◆ To remove the dust cannister, pull it to the rear and off the outlet.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Warning! Do not cover the ventilation slots when using the tool. Make sure that the sanding base is flat on the workpiece.

Variable speed control

The variable speed control allows you to adapt the speed of the tool to the workpiece material.

- ◆ Set the control knob (5) to the desired setting. Use a high speed for wood, medium speed for veneer and synthetics and low speed for acrylic glass and for removing paints

Switching on and off (fig. F)

- ◆ To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- ◆ For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the on/off switch.
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the on/off switch once more and release it.

Emptying the dust cannister

The dust cannister (2) should be emptied after every ten minutes of use.

- ◆ Pull the dust cannister (6) to the rear and off the tool away from the connection port.
- ◆ Empty into a suitable receptacle and replace on tool.

Hints for optimum use

- ◆ For user comfort, the tool can be operated with one or two hands (fig. G, H, I). Do not place your hands over the ventilation slots.
- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Regularly check the condition of the sanding sheet. Replace when necessary.
- ◆ Always sand with the grain of the wood.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ◆ On very uneven surfaces, or when removing layers of

paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.

- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

Maintenance

Your Stanley Fat Max tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

		KFFMEW210	FMEW214
Input voltage	V _{AC}	230	230
Power input	W	280	280
Oscillations (no load)	min ⁻¹	24000	24000
Orbits (no load)	min ⁻¹	12000	12000
Sanding base surface	mm	187 x 90	187 x 90
Weight	kg	2.0	2.0

Level of sound pressure according to EN 62841:

KFFMEW210 Sound pressure (L_{pa}) 85 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)
 FMEW214 Sound pressure (L_{pa}) 85 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new Stanley Fat Max product and receive updates on new products and special offers.

Level of sound pressure according to EN 62841:
KFFMEW210 Sound power (L_{WA}) 96 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)
FMEW214 Sound power (L_{WA}) 96 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 62841:
KFFMEW210 (a) 6 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²
FMEW214 (a) 6 m/s ² , uncertainty (K) 1.5 m/s ²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



KFFMEW210, FMEW214 Sander

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Stanley Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Stanley FatMax.

R. Laverick

Director of Engineering

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium

28/08/2018

Guarantee

Stanley Fat Max is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Stanley Fat Max Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Stanley Fat Max 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Stanley Fat Max office at the address indicated in this manual.

Назначение

Плоскошлифовальная (вибрационная) шлифовальная машина Stanley Fat Max FMEW214, KFFMEW210 предназначен для шлифовки дерева, пластика и окрашенных поверхностей. Данный инструмент предназначен как для профессионального, так и для непрофессионального использования.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электрифицированным инструментом



Осторожно! Прочитайте и просмотрите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним. Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- b. **Не используйте электрифицированный инструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электрифицированного инструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электрифицированным инструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. **Сетевые вилки электрифицированного инструмента должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки, снижает риск поражения электрическим током.
- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.**
Если вы будете заземлены, увеличивается риск

поражения электрическим током.

- c. **Не допускайте нахождения электрифицированных инструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электрифицированный инструмент риск поражения электротоком возрастает.
 - d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.
 - e. **При работе с электрифицированным инструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях.** Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости эксплуатации электрифицированного инструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО).** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Обеспечение индивидуальной безопасности
- a. **При работе с электрифицированным инструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
 - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
 - c. **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл. Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.**

- d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электрифицированного инструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электрифицированного инструмента, может привести к травме.
 - e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электрифицированный инструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. **Надевайте подходящую одежду. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
 - g. **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
 - h. **Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.
- 4. Эксплуатация электрифицированного инструмента и уход за ним**
- a. **Избегайте чрезмерной нагрузки электрифицированного инструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. **Не используйте электрифицированный инструмент, если не работает его выключатель.** Любой электроинструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
 - c. **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электрифицированного инструмента отключите устройство от сети или извлеките батарею из устройства.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электрифицированного инструмента.
 - d. **Храните электрифицированный инструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.**

- Электрифицированный инструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e. **Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте движущиеся детали на несоосность или заклинивание, поломку либо какие-либо другие условия, которые могут повлиять на эксплуатацию электрифицированного инструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электрифицированного инструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электрифицированных инструментов, которые не обслуживаются должным образом.
 - f. **Необходимо содержать режущий инструмент в остром заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
 - g. **Используйте данный электрифицированный инструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электрифицированного инструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.
 - h. **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
- 5. Обслуживание**
- a. **Обслуживание электрифицированного инструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электрифицированного инструмента.

Дополнительные правила безопасности при работе с электрифицированным инструментом



Осторожно! Дополнительные правила техники безопасности при использовании шлифовальных станков

- ◆ **Удерживайте электроинструмент только за изолированные рукоятки, так как шлифовальная поверхность может задеть собственный кабель питания.** Если вы держитесь за металлические детали, то в случае контакта с находящимся под напряжением проводом возможно поражение электрическим током.

- ◆ **Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации обрабатываемой детали на стабильной опоре.** Держать деталь на весу или в руках перед собой неудобно и это может привести к потере контроля над инструментом.
- ◆ **Осторожно! Контакт или вдыхание пыли, которая может образоваться при шлифовке, представляет опасность здоровью оператора и тех, кто находится поблизости.** Надевайте противопылевую маску, которая специально предназначена для защиты от пыли и испарений, и обеспечивает защиту для людей, выполняющих эту работу или находящихся в зоне проведения работ.
- ◆ **Тщательно удаляйте всю пыль после шлифовки.**
- ◆ **Предпринимайте особые меры предосторожности при шлифовке окрашенных поверхностей, в составе краски которых может быть свинец, или шлифовке дерева и металла, пыль которых может быть токсична:**
 - ◆ Не разрешайте детям или беременным женщинам находиться в рабочей зоне.
 - ◆ Запрещается принимать пищу, пить и курить на рабочем месте.
 - ◆ Необходимо обеспечить безопасную утилизацию пыли и другого мусора.
- ◆ **Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент.** Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

Безопасность окружающих

- ◆ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не делают этого под руководством лица, имеющего соответствующий опыт и отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным устройством.

Остаточные риски.

Помимо тех рисков, что указаны в правилах техники безопасности, при использовании устройства могут возникнуть дополнительные остаточные риски. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании устройства и т. п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- ◆ Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или аксессуаров.
- ◆ Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Угроза здоровью, связанная с вдыханием пыли, которая образуется при использовании этого инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, березой и МДФ).

Вибрация

Заявленные значения вибрации, указанные в технических спецификациях и заявлении о соответствии, были измерены в соответствии со стандартным методом тестирования EN62841 и пригодны для сравнения инструментов. Заявленное значение эмиссии вибрации также может использоваться при предварительной оценке ее воздействия.

Осторожно! Значение эмиссии вибрации в каждом конкретном случае применения электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от того, каким образом используется инструмент. Уровень вибрации может быть выше заявленного.

При оценке уровня вибрации для определения степени безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно пользующихся электроинструментом при работе, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия использования и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы цикла работы (когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой).

Условные обозначения на инструменте

На инструменте содержатся следующие знаки вместе с кодом даты:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому заземления не требуется. Необходимо обязательно убедиться, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке устройства.

- ◆ В случае необходимости замены кабеля питания во избежание рисков, замените его у производителя или в официальном сервисном центре Stanley FatMax.

- ◆ Установите контейнер для сбора пыли на инструмент и убедитесь, что он надежно зафиксирован.
- ◆ Чтобы снять контейнер для сбора пыли, потяните его назад и снимите с патрубку.

Характеристики

Этот инструмент включает в себя следующие особенности или некоторые из них.

1. Выключатель
2. Кнопка блокировки
3. Шлифовальная платформа
4. Рычаг зажима бумаги
5. Ручка регулятора скорости
6. Контейнер для сбора пыли

Сборка

Осторожно! Перед сборкой убедитесь в том, что инструмент выключен и отключен от сети.

Установка шлифовальной бумаги (рис. А, В, С, D)

Осторожно! Эксплуатация инструмента без шлифовальной бумаги или принадлежности запрещена.

Установка шлифовальной бумаги с нейлоновыми петлями (рис. А)

- ◆ Убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.
- ◆ Надежно прижмите бумагу по всей поверхности шлифовальной платформы(3).

Установка стандартной шлифовальной бумаги (рис. В, С, D)

- ◆ Убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.
- ◆ Чтобы размягчить шлифовальную бумагу, потрите необразивную сторону о край рабочего стола.
- ◆ Потяните рычаги зажима бумаги (4) вверх, чтобы извлечь их из пазов, затем разожмите зажимы, переместив их вниз (рис. В).
- ◆ Расположите лист на шлифовальной платформе (3) (рис. С).
- ◆ Вставьте край шлифовальной бумаги в передний зажим для бумаги, как показано на рисунке (рис. D).
- ◆ Потяните рычаг переднего зажима бумаги (4) вниз и разместите в удерживающем пазу.
- ◆ Поддерживая небольшое натяжение бумаги, вставьте задний край бумаги в задний зажим.
- ◆ Потяните рычаг заднего зажима бумаги (4) вниз и разместите в удерживающем пазу.

Установка и снятие контейнера для сбора пыли (рис. Е)

- ◆ Установите контейнер для сбора пыли (6) на пылеотводящий патрубок (7).

Использование

Осторожно! Инструмент должен работать в обычном режиме. Избегайте перегрузок.

Осторожно! Во время работы инструмента запрещается перекрывать вентиляционные отверстия. Убедитесь, что шлифовальная платформа плотно прижата к заготовке.

Регулятор скорости

Регулятор скорости позволяет адаптировать скорость инструмента к материалу заготовки.

- ◆ Установите регулятор (5) в нужное положение. Используйте высокую скорость для дерева, среднюю для фанеры и синтетических материалов и низкую для органического стекла, цветных металлов и для удаления

Включение и выключение (рис. F)

- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на выключатель (1).
- ◆ При выполнении длительных работ нажмите на кнопку блокировки выключателя (2) и отпустите выключатель.
- ◆ Чтобы выключить инструмент отпустите спусковой выключатель. Чтобы отключить инструмент в режиме длительной работы, нажмите на выключатель еще раз и отпустите его.

Опустошение контейнера для сбора пыли

Контейнер для сбора (2) пыли необходимо очищать через каждые десять минут работы.

- ◆ Потяните контейнер для сбора пыли (6) к задней части инструмента от соединительного патрубка.
- ◆ Высыпьте в подходящий контейнер и установите обратно на инструмент.

Советы по оптимальному использованию

- ◆ Для удобства пользователя с инструментом можно работать как одной, так и двумя руками (рис. G, H, I). Не кладите руки на вентиляционные отверстия.
- ◆ Не применяйте к инструменту чрезмерное усилие.
- ◆ Регулярно проверяйте состояние шлифовальной бумаги. Заменяйте по необходимости.
- ◆ Всегда шлифуйте вдоль волокон древесины.
- ◆ При шлифовке новых слоев краски перед нанесением еще одного слоя, используйте мелкое зерно.
- ◆ На очень неровных поверхностях или при удалении краски начинайте с крупного зерна. На прочих поверхностях, начинайте со среднего зерна. В обоих случаях постепенно переходите на более мелкое зерно для более гладкой отделки.

- ◆ Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации о доступных принадлежностях.

Техническое обслуживание

Электроинструмент Stanley Fat Max имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

Осторожно! Перед выполнением технического обслуживания или очисткой инструмента отключите зарядное устройство.

- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия и зарядное устройство с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя с помощью влажной салфетки. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.

Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

В случае необходимости установки новой вилки:

- ◆ Осторожно снимите старую вилку.
- ◆ Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в новой вилке.
- ◆ Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.

Осторожно! Заземления не требуется.

Соблюдайте инструкции по установке вилок высокого качества.

Рекомендованный предохранитель: 5 А.

Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com

Технические характеристики

		KFFMEW210	FMEW214
Входное напряжение	$V_{\text{ном}}$ <small>рав. току</small>	230	230
Потребляемая мощность	Вт	280	280

		KFFMEW210	FMEW214
Осцилляции (холостой ход)	мин ⁻¹	24000	24000
Частота вращения (холостой ход)	мин ⁻¹	12000	12000
Поверхность шлифовальной платформы	мм	187 x 90	187 x 90
Вес	кг	2.0	2.0

Уровень звукового давления согласно EN 62841:	
KFFMEW210	Акустическое давление (L_{pA}) 85 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
FMEW214	Акустическое давление (L_{pA}) 85 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
KFFMEW210	Акустическая энергия (L_{WA}) 96 дБ (А), погрешность (К) 3 дБ (А)
FMEW214	Акустическая энергия (L_{WA}) 96 дБ (А), погрешность (К) 3 дБ (А)

Общие значения вибрации (сумма триаксиального вектора), определенные в соответствии со стандартом EN 62841:	
KFFMEW210 (a)	6 м/с ² , погрешность (К) 1,5 м/с ²
FMEW214 (a)	6 м/с ² , погрешность (К) 1,5 м/с ²

Заявление о соответствии нормам ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



KFFMEW210, FMEW214 Шлифмашина

Stanley Europe заявляет, что продукция, описанная в «технических характеристиках» соответствует: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Stanley Europe по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавший несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Stanley FatMax.

Р. Лейверик (R. Laverick)
Директор инженерного отдела

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Бельгия
28/08/2018

Гарантия

Компания Stanley Fat Max уверена в качестве своей продукции и предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц ЕС и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Stanley Fat Max; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 1-летней гарантии Stanley Fat Max и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Stanley Fat Max по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Stanley Fat Max и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

Дату изготовления (код даты) указан на корпусе инструмента. Код даты, который так же включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия. Пример: 2021 46 XX, где 2021 – год изготовления, 46-неделя изготовления, XX – код завода изготовителя.

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН. Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (факт.). Тел.: (499) 1292311, (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru

Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

INSERT TEXT: Уполномоченное изготовителем юр.лицо: ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2, Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbox@dewalt.com. Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке.



Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательства Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательства государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru
Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 66510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэчли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: info@dewalt.com
Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 — год изготовления, 46 — неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
Неделя			13		22			35			48		2019
	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
Неделя					22			35		44			2020
	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
Неделя				18			31			44			2021
	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
Неделя				18			31		40			1	2022
	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
Неделя			14			27			40			1	2022

STANLEY
FATMAX

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

3 ГОДА
ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY FatMAXи выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY FatMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающим применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



**Также данную информацию вы можете получить, позвонив по телефону:
8(800) 1000 876**

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

Сфера застосування

Ваша шліфувальна машина FMEW214, KFFMEW210 виробництва компанії Stanley Fat Max була розроблена для шліфування деревини, металу, пластмаси та фарбованих поверхонь. Ці пристрої призначені для професійного використання, а також для приватних непрофесійних користувачів.

Інструкції з техніки безпеки

Загальні правила безпеки для електричного інструмента



Увага! Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з цим електричним інструментом. Невиконання наведених нижче попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для використання в майбутньому. Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях, перерахованих нижче, стосується використовуваних вами інструментів, що працюють від мережі енергоспоживання (з використанням електричного кабелю) або батарей (без кабелю).

1. Безпека робочої зони

- a. **Тримайте робочу зону чистою та добре освітленою.** Невпорядковані й темні робочі зони збільшують імовірність нещасного випадку.
- b. **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад у присутності займистих рідин, газів та пилу.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або випаровування.
- c. **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструменту.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2. Електрична безпека

- a. **Вилка електричного інструмента має відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з заземленими електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що відповідають їм, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b. **Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c. **Не залишайте електричні інструменти під дощем або за умов підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.

- d. **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки електроживлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e. **При використанні електричного інструменту на вулиці, використовуйте подовжувачий шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що підходить для вулиці, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f. **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструменту за умов підвищеної вологості, використовуйте джерело електроживлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

- a. **Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та використовуйте загальний глузд, коли ви працюєте з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментом може призвести до серйозних тілесних ушкоджень.
- b. **Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби безпеки, такі як протипилова маска, нековзкі безпечні черевки, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату, які використані для відповідних умов, зменшують імовірність особистих травм.
- c. **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що перемикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела електроживлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.** Якщо ви переносите інструмент, тримаючи палець на перемикачі, або підключаєте живлення з перемикачем в позиції Увімк., це може призвести до нещасного випадку.
- d. **Зніміть всі налаштовувальні ключі або гайкові ключі перед вмиканням електричного інструмента.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e. **Не намагайтесь дотягнутись і працювати у незручному положенні. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в непередбачуваних ситуаціях.

- f. **Вдягайте відповідний одяг. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g. **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h. **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь і не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.
4. **Використання електричного інструмента та догляд за ним**
- a. **Не застосовуйте надмірні зусилля під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b. **Не використовуйте інструмент, вмикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який електричний інструмент, який не може управлятися вмикачем, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c. **Відключіть вилку від джерела живлення та/або зніміть акумуляторний блок з електричного інструмента перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання чи зберігати електричні інструменти.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d. **Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
- e. **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте несумісність або заїдання рухомих деталей, наявність ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструмента.** Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Багато нещасних випадків є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
- f. **Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими.**

Правильно доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромокками мають меншу ймовірність заїдання, та ними легше керувати.

- g. **Використовуйте електричний інструмент, приладдя та деталі інструмента тощо у відповідності до цих інструкцій, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h. **Всі ручки та поверхні для тримання інструменту повинні бути сухими та без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дають можливості безпечно працювати та контролювати інструмент у несподіваних ситуаціях.

5. Обслуговування

- a. **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.

Додаткові правила безпеки для електричного інструмента



Увага! Додаткові попередження з техніки безпеки для шліфувальних верстатів

- ◆ Тримайте електричний інструмент лише за ізольовані поверхні, оскільки шліфувальна поверхня може зачепити власний шнур живлення. Перерізка дроту під напругою може спричинити напругу на металевих елементах інструмента та ураження оператора електричним струмом.
- ◆ **Використовуйте затискач або інший спосіб закріплення деталі, що оброблюється, на стабільній платформі.** Утримування деталі в руці та притискання до тіла робить її нестабільною та може призвести до втрати контролю.
- ◆ **Увага! Вдихання пилу, що утворюється при шліфуванні може бути небезпечним для здоров'я оператора та навіть спостерігачів.** Необхідно використовувати протипилову маску, яка призначена спеціально для захисту від пилу та випаровувань, та переконайтеся, що особи, які знаходяться в робочій зоні, також використовують засоби захисту.
- ◆ **Ретельно видаляйте весь пил після шліфування.**
- ◆ **Будьте особливо обережні під час шліфування фарби, яка може містити свинець, а також шліфування деяких видів деревини та металу, під час чого може утворюватись токсичний пил:**
 - ◆ Не дозволяйте дітям та вагітним жінкам заходити в робочу зону.

- ◆ **Забороняється їсти, пити та палити в робочій зоні.**
- ◆ **Безпечно вилучайте пил та інше сміття.**
- ◆ **Використання за призначенням описане в цьому керівництві з використання.** Використання будь-якого приладдя чи додаткового обладнання або виконання будь-яких дій з інструментом, що суперечать рекомендаціям цього посібника, може призвести до ризику травмування людини та/або пошкодження майна.

Безпека оточення

- ◆ Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від особи, яка несе відповідальність за їхню безпеку.
- ◆ Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.

Залишкові ризики.

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Сюди належать:

- ◆ Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- ◆ Травми під час заміни деталей, пильних дисків або аксесуарів.
- ◆ Травми через занадто тривале використання інструменту. Під час використання будь-якого інструменту протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ◆ Порушення слуху.
- ◆ Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється під час використання інструменту (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, буком та ДВП)

Вібрація

Значення вібрації, вказані в технічних даних та в декларації про відповідність, були виміряні з дотриманням стандартних методів тестування, наданих у EN62841, та їх можна використовувати для порівняння одного інструмента з іншим. Задекларовані значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

Увага! Значення вібрації під час використання інструмента може відрізнятися від задекларованого в залежності від способів використання інструмента. Рівень вібрації може перевищувати вказані значення.

Оцінюючи вплив вібрації для визначення заходів безпеки за вимогами 2002/44/ЕС, щоб захистити людей, які регулярно використовують інструменти в роботі, необхідно враховувати реальні умови та способи використання інструмента, у тому числі всі періоди робочого циклу, наприклад час, коли інструмент вимкнено та коли він працює в режимі холостого ходу, а також час, потрібний для запуску інструмента.

Написи на інструменті

Наведені нижче символи нанесені на інструмент разом з кодом дати:



Увага! Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.

Електрична безпека



Цей зарядний пристрій має подвійну ізоляцію; тому заземлення не є необхідним. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на табличці з паспортними даними.

- ◆ Якщо необхідно замінити силовий кабель, це має бути зроблено виробником або в офіційному сервісному центрі Stanley FatMax, щоб уникнути небезпеки.

Компоненти

Цей пристрій оснащено всіма або кількома з вказаних нижче компонентів.

1. Вимикач
2. Кнопка блокування
3. Шліфувальна основа
4. Важіль затискача для шліфувального паперу
5. Регулятор змінної швидкості
6. Пилосбірник

Монтаж

Увага! Перед монтажем переконайтеся, що інструмент вимкнено та відключено від розетки.

Установка шліфувальних полотен (рис. А, В, С, D)

Увага! Ніколи не використовуйте інструмент без шліфувального полотна або без встановлених насадок.

Установлення листів шліфувального паперу з «липучкою» (рис. А)

- ◆ Переконайтеся, що інструмент вимкнений та

від'єднаний від мережі живлення.

- ◆ Притисніть щільно і рівномірно шліфувальне полотно на шліфувальну основу (3).

Установка стандартних шліфувальних полотен (рис. В, С, D)

- ◆ Переконайтеся, що інструмент вимкнений та від'єднаний від мережі живлення.
- ◆ Зробіть шліфувальний папір менш жорстким потиранням його неабразивною стороною по краю верстата.
- ◆ Підніміть важіль затискача для шліфувального паперу (4) так, щоб вони вийшли з утримуючих канавок, і відкрийте затискачі шліфувального паперу, натиснувши на них донизу (рис. В).
- ◆ Помістіть шліфувальне полотно на шліфувальну основу (3) (рис. С).
- ◆ Вставте край шліфувального полотна у передній затискач для шліфувального паперу, як показано (рис. D).
- ◆ Опустіть важіль переднього затискача для шліфувального паперу (4) донизу і вставте його в утримуючу канавку.
- ◆ Злегка натягуючи полотно, вставте задній край полотна у задній затискач для шліфувального паперу.
- ◆ Опустіть важіль заднього затискача для шліфувального паперу (4) донизу і вставте його в утримуючу канавку.

Встановлення та знімання пилозбірника (рис. Е)

- ◆ Встановіть пилозбірник (6) на отвір виходу пилу (7).
- ◆ Встановіть пилозбірник на інструмент і переконайтеся, що він закріплений надійно.
- ◆ Щоб зняти пилозбірник, потягніть його назад та зніміть з вихідного отвору інструмента.

Використання

Увага! Інструмент повинен працювати з рекомендованою швидкістю. Не перевантажуйте його.

Увага! Не закривайте вентиляційні отвори при використанні інструмента. Переконайтеся, що шліфувальна основа рівно встановлена на заготовці.

Регулятор змінної швидкості

Регулятор змінної швидкості дозволяє встановити швидкість, необхідну для матеріалу заготовки.

- ◆ Поверніть регулятор (5) на бажане значення. Загальним правилом є використання високої швидкості для деревини, середньої швидкості – для фанери та синтетичних матеріалів та низької швидкості для акрилового скла, кольорових металів та для зняття фарби

Увімкнення/вимкнення (рис. F)

- ◆ Для увімкнення інструменту натисніть перемикач Увімк./Вимк. (1).
- ◆ Для безперервної роботи натисніть кнопку блокування (2) та відпустіть перемикач Увімк./Вимк.
- ◆ Щоб вимкнути інструмент, відпустіть перемикач вперед/назад. Щоб вимкнути інструмент при безперервній роботі, натисніть на перемикач Увімк./Вимк. знов та відпустіть його.

Спорожніть пилозбірник

Пилозбірник (2) слід очищувати кожні десять хвилин використання.

- ◆ Потягніть за пилозбірник (6) назад та витягніть його з міста приєднання до інструмента.
- ◆ Спорожніть у придатний сміттєзбірник і встановіть на інструмент.

Підказки для оптимального використання

- ◆ Для зручності користувача інструментом можна працювати однією або двома руками (рис. G, H, I). Намагайтеся не закривати вентиляційні отвори руками.
- ◆ Не докладайте надмірного зусилля до інструменту.
- ◆ Регулярно перевіряйте стан шліфувальних полотен. Заміняйте їх за необхідності.
- ◆ Завжди шліфуйте вздовж волокон деревини.
- ◆ При шліфуванні нових шарів фарби перед нанесенням ще одного шару завжди використовуйте дуже мілку абразивність.
- ◆ На дуже нерівні поверхні або при знятті шарів фарби починайте з грубої абразивності. На інших поверхнях починайте з середньої абразивності. В обох випадках поступово переходьте на мілку абразивність для більш гладкого результату.
- ◆ Додаткову інформацію щодо доступних аксесуарів можна отримати у продавця.

Технічне обслуговування

Ваш пристрій виробництва компанії Stanley Fat Max призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

Увага! При виконанні будь-якого обслуговування інструменту відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням.

- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструмента, використовуючи м'яку щітку чи суху тканину.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигуна вологою ганчіркою. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники.

Заміна шнура живлення (тільки для Великої Британії та Ірландії)

Якщо потрібно встановити нову вилку живлення:

- ◆ Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- ◆ Приєднайте коричневий провідник до активного виходу нової вилки.
- ◆ Приєднайте блакитний провідник до нейтрального виходу.

Увага! Жоден провід не повинен бути підключений до клеми заземлення.

Дотримуйтеся інструкцій щодо встановлення, які постачаються з якісними вилками.

Плавкий запобіжник, що рекомендується: 5 А.

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та батареї, позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та батареї містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині.

Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та батареї на переробку відповідно до місцевих постанов.

Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com

Технічні характеристики

		KFFMEW210	FMEW214
Вхідна напруга	$V_{\text{змін. струму}}$	230	230
Вхідна потужність	Вт	280	280
Частота коливань (без навантаження)	об/хв	24000	24000
Частота обертання (без навантаження)	об/хв	12000	12000
Поверхня шліфувальної підшви	мм	187 x 90	187 x 90
Маса	кг	2,0	2,0

Рівень звукового тиску згідно з EN 62841:

KFFMEW210 Звуковий тиск (L_{pA}) 85 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)
FMEW214 Звуковий тиск (L_{pA}) 85 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)

KFFMEW210 Звукова потужність (L_{WA}) 96 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)
FMEW214 Звукова потужність (L_{WA}) 96 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)

Загальні значення вібрації (векторна сума трьох векторів) згідно з EN 62841:

KFFMEW210 (a_v) 6 м/с², похибка (К) 1,5 м/с²

FMEW214 (a_v) 6 м/с², похибка (К) 1,5 м/с²

Декларація про відповідність нормам ЄС ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



Шліфувальна машина KFFMEW210, FMEW214

Компанія Stanley Europe заявляє, що продукти, описані у розділі «Технічні дані» відповідають вимогам: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ці продукти також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації зверніться до компанії Stanley Europe за наведеною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотному боці цього посібника.

Особа, яка підписалася нижче, несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії Stanley FatMax.

Р. Лаверік (R. Laverick)

Технічний директор

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Мехелен, Бельгія
28.08.2018

Гарантія

Компанія Stanley Fat Max впевнена у якості своєї продукції та пропонує споживачам 12-місячну гарантію від дати придбання пристрою. Ця гарантія доповнює і жодним чином не обмежує ваші законні права. Ця гарантія є чинною на території країн-членів Європейського Союзу та в європейській зоні вільної торгівлі.

Позив за гарантією повинен відповідати умовам компанії Stanley Fat Max, при цьому вам необхідно буде надати доказ покупки продавцю або спеціалісту офіційного сервісного центру. Умови 1-річної гарантії компанії Stanley Fat Max та місцезнаходження найближчого сервісного центру можна дізнатися в інтернеті на сайті www.2helpU.com або звернутися до місцевого представництва компанії Stanley Fat Max за адресою, вказаною у цьому керівництві.

Будь ласка, відвідайте наш сайт www.stanley.eu/3, щоб зареєструвати свій новий продукт Stanley Fat Max та отримувати інформацію про нові продукти та спеціальні пропозиції.



060

Виробник:

"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

STANLEY
FATMAX

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

3 РОКИ
ГАРАНТІЇ

- Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
- При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту, назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
- Щоб уникнути непорозуміння, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
- У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
- Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
- Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
- Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - Потрапляння у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
- Гарантійні умови не поширюються:
 - На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні шітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
 - На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшоши, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерні редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мнливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродровуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектції, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру

